

(a) les impôts sur le revenu net de l'un quelconque des signataires;

(b) les dépenses nécessaires à la conception et la mise au point des lanceurs et des installations de lancement, à l'exception toutefois des dépenses effectuées pour l'adaptation de ces lanceurs et de ces installations de lancement à la conception, la mise au point, la construction et la mise en place du secteur spatial;

(c) les dépenses relatives aux représentants des signataires au Comité et aux sous-comités consultatifs, ainsi qu'au personnel attaché à ces représentants, sauf si le Comité en décide autrement.

Article 7.

(a) Lorsqu'il examine s'il faut autoriser une station terrienne à utiliser le secteur spatial, le Comité tient compte des caractéristiques techniques de cette station, des limitations qu'impose l'état actuel de la technologie aux possibilités d'accès multiples aux satellites, des conséquences de la distribution géographique des stations terriennes pour l'efficacité des services qui doivent être rendus par le système. Il tient compte également des avis du Comité Consultatif International Télégraphique et Téléphonique et du Comité Consultatif International des Radiocommunications de l'Union Internationale des Télécommunications et des normes générales que le Comité peut établir. Même si le Comité n'a pu établir de normes générales, cela ne doit pas l'empêcher d'examiner et

(a) Taxes on the net income of any of the signatories;

(b) Design and development expenditure on launchers and launching facilities except expenditure incurred for the adaptation of launchers and launching facilities in connection with the design, development, construction and establishment of the space segment;

(c) The costs of the representatives of the signatories on the Committee and on its advisory sub-committees and the staffs of those representatives except insofar as the Committee may otherwise determine.

Article 7.

(a) In considering whether an earth station should be permitted to utilize the space segment, the Committee shall take into account the technical characteristics of the station, the technical limitations on multiple access to satellites due to the existing state of the art, the effect of geographical distribution of earth stations on the efficiency of the services to be provided by the system, the recommended standards of the International Telegraph and Telephone Consultative Committee and the International Radio Consultative Committee of the International Telecommunication Union, and such general standards as the Committee may establish. Failure by the Committee to establish general standards shall not of itself preclude the Committee from considering or acting upon any appli-

(a) skatter af en signatars nettoindtægt;

(b) udgifter til planlægning og udvikling af udskydningsapparater og udskydningsanlæg, bortset fra udgifter opstået ved tilpasningen af udskydningsapparater og udskydningsanlæg i forbindelse med planlægningen, udviklingen, konstruktionen og oprettelsen af satellit-afsnittet;

(c) udgifterne for signaternes repræsentanter i komiteen og dens rådgivende underkomiteer samt disse repræsentanters stab, medmindre komiteen måtte fastsætte andet.

Artikel 7.

(a) Ved overvejelsen af, hvorvidt en jordstation skal have tilladelse til at udnytte satellit-afsnittet, skal komiteen tage hensyn til stationens tekniske egenskaber, de tekniske begrænsninger for flere stationers samtidige adgang til satellitterne, som betinges af teknikkens aktuelle stade, virkningen af jordstationernes geografiske fordeling på effektiviteten af de tjenester, der skal ydes af systemet, de af Den Internationale Telekommunikationsunions internationale rådgivende telegraf- og telefonkomité og den internationale rådgivende radiokomité anbefalede normer samt sådanne generelle normer, der måtte blive fastsat af komiteen. Komiteens undladelse af at fastsætte generelle normer skal ikke i sig selv afskære komiteen fra at overveje eller behandle nogen anmod-